

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



WEDNESDAY, 28 AUGUST 1991

No. 1991/167 (PART I)

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 27 August 1991

GENERAL ASSEMBLY

Forty-fifth session

80th plenary meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (A/45/1004/Add.3) [125]

The attention of the General Assembly was drawn to a letter addressed to the President of the Assembly by the Secretary-General (A/1004/Add.3) informing the President that Chad had made the necessary payment to reduce its arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter.

Adoption of the agenda and organization of work: note by the Secretary-General on reopening of the consideration of agenda item 17 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions) (A/45/101/Add.2) [8]

The General Assembly, on the basis of the note by the Secretary-General (A/45/101/Add.2), decided to reopen consideration of agenda item 17 (a) entitled "Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions" and to consider it directly in plenary meeting.

The Assembly appointed Mr. Wolfgang Muench and Ms. Linda Shenwick members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions for terms of office beginning on 27 August 1991 and ending on 31 December 1992 and 31 December 1993, respectively.

The Assembly thus concluded its consideration of agenda item 17 (a).

Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/45/882/Add.1) [131]

The Rapporteur of the Fifth Committee introduced the report of the Committee on agenda item 131.

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee contained in paragraph 7 of its report (A/45/882/Add.1) (resolution 45/269).

The Assembly thus concluded its consideration of agenda item 131.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-fifth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1991/167 (Part II)).

Published at Headquarters, New York

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 28 AUGUST 1991
No. 1991/167 (PART II)

MERCREDI 28 AOUT 1991
No. 1991/167 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 28 August 1991

Mercredi 28 août 1991

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

11 a.m.	informal consultations of the whole (closed)	Consultation Room	11 heures	consultations officielles plénières (privées)	Salle de consultation
11.30 a.m.	3005th meeting	Security Council Chamber	11 h 30	3005e séance	Salle du Conseil de sécurité

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

WORKING GROUP

GROUPE DE TRAVAIL

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-fifth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1991/167 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1991/167 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

**INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS
ON NEW AND RENEWABLE SOURCES
OF ENERGY**

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

**GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS
SUR LES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES
ET RENOUVELABLES**

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

**INTERGOVERNMENTAL GROUP TO
MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING
OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS
TO SOUTH AFRICA**

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Room S-3560F
--------------------	----------------	--------------

**GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE
SURVEILLER LA FOURNITURE ET LA
LIVRAISON DE PETROLE ET DE PRODUITS
PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD**

11 heures à 13 heures	séance privée	Bureau S-3560F
--------------------------	---------------	----------------

**United Nations Convention on the
Law of the Sea**

**Convention des Nations Unies
sur le droit de la mer**

**PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL
SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL
TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA**

**COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE
INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU
TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER**

BUREAU MEETING OF SPECIAL COMMISSION 4

REUNION DU BUREAU DE LA COMMISSION SPECIALE 4

10 a.m.	closed meeting	Conference Room C	10 heures	réunion privée	Salle de conférence C
---------	----------------	----------------------	-----------	----------------	--------------------------

**CHAIRMAN'S NEGOTIATING GROUP OF
SPECIAL COMMISSION 1**

**GROUPE DE NEGOCIATION DU PRESIDENT
(COMMISSION SPECIALE 1)**

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
--------------------	----------------	----------------------	--------------------------	---------------	--------------------------

SPECIAL COMMISSION 2

COMMISSION SPECIALE 2

10 a.m.- 1 p.m.	128th meeting	Conference Room 2	10 heures à 13 heures	128e séance	Salle de conférence 2
--------------------	---------------	----------------------	--------------------------	-------------	--------------------------

SPECIAL COMMISSION 3

COMMISSION SPECIALE 3

11 a.m.- 1 p.m.	151st meeting	Conference Room 4	11 heures à 13 heures	151e séance	Salle de conférence 4
--------------------	---------------	----------------------	--------------------------	-------------	--------------------------

BUREAU MEETING OF SPECIAL COMMISSION 1

REUNION DU BUREAU DE LA COMMISSION SPECIALE 1

2.30 p.m.- 3 p.m.	closed meeting*	Conference Room C	14 h 30 à 15 heures	réunion privée*	Salle de conférence C
----------------------	-----------------	----------------------	------------------------	-----------------	--------------------------

* Open to all members of Special Commission 1.

* Ouverte à tous les membres de la Commission spéciale 1.

SPECIAL COMMISSION 1

3 p.m.- 5 p.m.	109th meeting	Conference Room 4	15 heures à 17 heures	109e séance	Salle de conférence 4
-------------------	---------------	----------------------	--------------------------	-------------	--------------------------

SPECIAL COMMISSION 4

4 p.m.- 5 p.m.	144th meeting	Conference Room 2	16 heures à 17 heures	144e séance	Salle de conférence 2
-------------------	---------------	----------------------	--------------------------	-------------	--------------------------

GENERAL COMMITTEE

5 p.m.- 6 p.m.	closed meeting*	Conference Room 4	17 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4
-------------------	-----------------	----------------------	--------------------------	---------------	--------------------------

Report of the first meeting of the Training Panel to the General Committee.

Rapport de la première réunion du Groupe de la formation au Bureau

* Open to all members of the Preparatory Commission.

* Ouverte à tous les membres de la Commission préparatoire.

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
----------------------	----------------	--

**United Nations Convention on the
Law of the Sea**

**PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL
SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL
TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA**

*Contact Group of the
Group of 77 on Special
Commission 3 Matters*

10 a.m.- 11 a.m.	closed meeting	Conference Room 4
---------------------	----------------	----------------------

*Contact Group of the
Group of 77 on Special
Commission 4 Matters*

3 p.m.- 4 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
-------------------	----------------	----------------------

AUTRES REUNIONS

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
------------------------	----------------	--

**Convention des Nations Unies
sur le droit de la mer**

**COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE
INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU
TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER**

*Groupe de contact du Groupe des 77
sur les questions intéressant la
Commission spéciale 3*

10 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
--------------------------	----------------	--------------------------

*Groupe de contact du Groupe des 77
sur les questions intéressant la
Commission spéciale 4*

15 heures à 16 heures	réunion privée	Salle de conférence 2
--------------------------	----------------	--------------------------

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 3 to 13 September 1991. The session will open on Tuesday, 3 September, at 10.30 a.m. in Conference Room 2. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/2.

Delegations wishing to participate in the general discussion, which is scheduled to take place on 3 and 4 September, are kindly requested to inscribe their names with the Secretary of the Ad Hoc Committee (Room S-2963I, extension 3-5737).

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10*.

* To be issued.

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the ASIAN GROUP OF THE WHOLE on Thursday, 29 August 1991, at 11.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Seminar

A Seminar, organized by the Centre for Science and Technology for Development, will be held on Friday, 6 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room B. The topic of the Seminar will be "Policy aspects of the assessment of environmental impact of new technologies". The speaker will be Dr. Lyntonkeith Caldwell, Arthur F. Bentley Professor Emeritus of Political Science and Professor of Public and Environmental Affairs, Indiana University.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La session du COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE se tiendra au Siège du 3 au 13 septembre 1991. La session s'ouvrira le mardi 3 septembre à 10 h 30 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/AC.238/2.

Les délégations qui désirent participer au débat général, qui se tiendra les 3 et 4 septembre, sont priées d'inscrire leurs noms auprès du Secrétaire du Comité ad hoc (Bureau S-2963I, poste 3-5737).

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10*.

* A paraître.

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE ASIATIQUE PLENIER tiendra une réunion privée le jeudi 29 août 1991 à 11 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

Séminaire

Un Séminaire, organisé par le Centre pour la science et de la technique au service du développement, aura lieu le vendredi 6 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence B. Le thème du Séminaire sera "Aspects politiques de l'évaluation de l'impact des technologies nouvelles sur l'environnement" et le conférencier sera M. Lyntonkeith Caldwell, Professeur émérite Arthur F. Bentley et Professeur affaires publiques et environnementales (Université d'Indiana).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 27 August 1991

GENERAL ASSEMBLY

United Nations Convention on
the Law of the SeaPREPARATORY COMMISSION FOR THE
INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY
FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL
FOR THE LAW OF THE SEA

SPECIAL COMMISSION 1

108th meeting

*Consideration of document LOS/PCN/SCN.1/WP.14 (Inter-
national Commodity Agreements or Arrangements)*

Statements were made by the representative of Japan, by the representative of the European Community and by the representatives of Madagascar, the Philippines, Tanzania, Uganda, Thailand and Cuba.

A statement was also made by the Secretary.

SPECIAL COMMISSION 2

127th meeting

*Operational options with special reference to the joint venture
option as contained in documents LOS/PCN/SCN.2/WP.18
and Add.1*

The Special Commission concluded a section-by-section reading of document LOS/PCN/SCN.2/WP.18.

Statements were made by the representatives of Kenya, Australia, Brazil, Senegal and Egypt.

SPECIAL COMMISSION 4

143rd meeting

The Commission continued its consideration of the revised draft Headquarters Agreement between the International Tribunal for the Law of the Sea and Germany (LOS/PCN/SCN.4/WP.5/Rev.1).

Statements were made by the representatives of France, Switzerland, the Philippines, Germany, Cyprus, Czechoslovakia, the Islamic Republic of Iran, China, Greece, Spain and Kenya.

Mardi 27 août 1991

ASSEMBLEE GENERALE

Convention des Nations Unies
sur le droit de la merCOMMISSION PREPARATOIRE DE
L'AUTORITE INTERNATIONALE DES
FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL
INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION SPECIALE 1

108e séance

*Examen du document LOS/PCN/SCN.1/WP.14 (Accord ou ar-
rangements internationaux relatifs aux produits de base) par le
Secrétariat*

Des déclarations sont faites par le représentant du Japon, le représentant de la Communauté européenne et les représentants de Madagascar, des Philippines, de la Tanzanie, de l'Ouganda, de la Thaïlande et de Cuba.

Le Secrétaire prend également la parole.

COMMISSION SPECIALE 2

127e séance

*Choix opérationnels avec mention particulière de l'option de
coentreprise figurant dans les documents LOS/PCN/SCN.2/
WP.18 et Add.1*

La Commission spéciale termine la lecture section par section du document LOS/PCN/SCN.2/WP.18.

Des déclarations sont faites par les représentants du Kenya, de l'Australie, du Brésil, du Sénégal et de l'Egypte.

COMMISSION SPECIALE 4

143e séance

La Commission poursuit l'examen du projet révisé d'Accord de siège entre le Tribunal international du droit de la mer et l'Allemagne (LOS/PCN/SCN.4/WP.5/Rev.1).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : France, Suisse, Philippines, Allemagne, Chypre, Tchécoslovaquie, République islamique d'Iran, Chine, Grèce, Espagne et Kenya.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]**

*International Convention on the Suppression and Punishment
of the Crime of Apartheid, adopted by the General Assembly
of the United Nations on 30 November 1973*

*Ratification: Oman (22 August 1991)**

**[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES
DU SECRETAIRE GENERAL]**

*Convention internationale sur l'élimination et la répression du
crime d'apartheid, adoptée par l'Assemblée générale des
Nations Unies le 30 novembre 1973*

Ratification : Oman (22 août 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
not earlier than two days before the date
set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au Bureau S-1138
deux jours au plus tôt avant la date
fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

THURSDAY, 29 AUGUST 1991

No. 1991/168

JEUDI 29 AOUT 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 29 August 1991

Jeudi 29 août 1991

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS
ON NEW AND RENEWABLE SOURCES
OF ENERGY

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS
SUR LES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES
ET RENOUVELABLES

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
3 a.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

INTERGOVERNMENTAL GROUP TO
MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING
OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS
TO SOUTH AFRICA

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE
SURVEILLER LA FOURNITURE ET LA
LIVRAISON DE PETROLE ET DE PRODUITS
PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD

OPEN-ENDED DRAFTING
GROUP

GROUPE DE REDACTION A COMPOSITION
NON LIMITEE

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Room S-3560F	10 h 30 à 13 heures	séance privée	Bureau S-3560F
-----------------------	----------------	--------------	------------------------	---------------	----------------

United Nations Convention on the
Law of the Sea

Convention des Nations Unies
sur le droit de la mer

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL
SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL
TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE
INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU
TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

SPECIAL COMMISSION 4

COMMISSION SPECIALE 4

10 a.m.- 1 p.m.	145th meeting	Conference Room 2	10 heures à 13 heures	145e séance	Salle de conférence 2
--------------------	---------------	----------------------	--------------------------	-------------	--------------------------

GENERAL COMMITTEE

BUREAU

3 p.m.-
4 p.m. closed meeting* Conference
Room 4

15 heures à
16 heures séance privée Salle de
conférence 4

Report of the first meeting of the Training Panel to the
General Committee.

Rapport de la première réunion du Groupe de la formation
au Bureau

* Open to all members of the Preparatory Commission.

* Ouverte à tous les membres de la Commission prépara-
toire.

OTHER MEETINGS

AUTRES REUNIONS

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS
ON ECONOMIC MATTERSGROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS
DES QUESTIONS ECONOMIQUES

10.30 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 7

10 h 30 à
13 heures réunion privée Salle de
conférence 7

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

10.30 a.m.-
1 p.m. closed meeting Economic and Social
Council Chamber

10 h 30 à
13 heures réunion privée Salle du Conseil
économique et social

United Nations Convention on the
Law of the SeaConvention des Nations Unies
sur le droit de la merPREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL
SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL
TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEACOMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE
INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU
TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER*African Group of the Whole**Réunion plénière du Groupe africain*

4 p.m.-
5 p.m. closed meeting Conference
Room 2

16 heures à
17 heures réunion privée Salle de
conférence 2

*Asian Group of the Group of 77**Groupe asiatique du Groupe des 77*

4 p.m.-
5 p.m. closed meeting Conference
Room 3

16 heures à
17 heures réunion privée Salle de
conférence 3

*Latin american and Caribbean Group
of the Whole**Réunion plénière du Groupe d'Amérique latine
et des Caraïbes*

4 p.m.-
5 p.m. closed meeting Conference
Room 6

16 heures à
17 heures réunion privée Salle de
conférence 6

*Group of 77 of the Whole**Réunion plénière du Groupe des 77*

5 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference
Room 2

17 heures à
18 heures réunion privée Salle de
conférence 2

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 3 to 13 September 1991. The session will open on Tuesday, 3 September, at 10.30 a.m. in Conference Room 3. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/2.

Delegations wishing to participate in the general discussion, which is scheduled to take place on 3 and 4 September, are kindly requested to inscribe their names with the Secretary of the Ad Hoc Committee (Room S-2963I, extension 3-5737).

* * *

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10*.

* To be issued.

* * *

Seminar

A Seminar, organized by the Centre for Science and Technology for Development, will be held on Friday, 6 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room B. The topic of the Seminar will be "Policy aspects of the assessment of environmental impact of new technologies". The speaker will be Dr. Lyntonkeith Caldwell, Arthur F. Bentley Professor Emeritus of Political Science and Professor of Public and Environmental Affairs, Indiana University.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La session du COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE se tiendra au Siège du 3 au 13 septembre 1991. La session s'ouvrira le mardi 3 septembre à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/AC.238/2.

Les délégations qui désirent participer au débat général, qui se tiendra les 3 et 4 septembre, sont priées d'inscrire leurs noms auprès du Secrétaire du Comité ad hoc (Bureau S-2963I, poste 3-5737).

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10*.

* A paraître.

* * *

Séminaire

Un Séminaire, organisé par le Centre pour la science et de la technique au service du développement, aura lieu le vendredi 6 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence B. Le thème du Séminaire sera "Aspects politiques de l'évaluation de l'impact des technologies nouvelles sur l'environnement" et le conférencier sera M. Lyntonkeith Caldwell, Professeur émérite Arthur F. Bentley et Professeur affaires publiques et environnementales (Université d'Indiana).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 28 August 1991

SECURITY COUNCIL

3005th meeting

Date of an election to fill a vacancy in the International Court of Justice (S/22959)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement in which he drew attention to the text of a draft resolution (S/22984) prepared in the course of the Council's consultations.

The Council then proceeded to take a decision on the draft resolution contained in document S/22984.

Decision: The draft resolution was adopted unanimously as resolution 708 (1991).

GENERAL ASSEMBLY

United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

SPECIAL COMMISSION 1

109th meeting

The Chairman of the Ad Hoc Working Group made a report on the progress of work in the Group.

The Chairman of the Special Commission made a report on the progress of work in the Chairman's Negotiating Group and in the Special Commission.

The representatives of Uganda and Cameroon made statements.

SPECIAL COMMISSION 2

128th meeting

The Coordinator of the Chairman's Advisory Group on Assumptions and the Coordinators of the Groups on the status and structure of the institutional arrangements for the transitional period reported on the progress of work in their Groups during the current session. Statements were made by the representatives of Jamaica and Thailand. The Special Commission then adopted its programme of work for the tenth session.

Mercredi 28 août 1991

CONSEIL DE SECURITE

3005e séance

Date de l'élection à un siège devenu vacant à la Cour internationale de Justice (S/22959)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au cours de laquelle il appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/22984) préparé au cours des consultations du Conseil.

Le Conseil procède ensuite à la décision sur le projet de résolution figurant dans le document S/22984.

Décision : Le projet de résolution est adopté à l'unanimité en tant que résolution 708 (1991).

ASSEMBLEE GENERALE

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION SPECIALE 1

109e séance

Le Président du Groupe de travail ad hoc fait rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe.

Le Président de la Commission spéciale fait rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de négociation du Président et de la Commission spéciale.

Les représentants de l'Ouganda et du Cameroun font des déclarations.

COMMISSION SPECIALE 2

128e séance

Le Coordonnateur du Groupe consultatif du Président sur les hypothèses et les Coordonnateurs des Groupes sur le statut et la structure des dispositions institutionnelles pour la période de transition font rapport sur les travaux réalisés dans leurs Groupes pendant la session en cours. Des déclarations sont faites par les représentants de la Jamaïque et de la Thaïlande. La Commission spéciale adopte ensuite son programme de travail pour la dixième session.

SPECIAL COMMISSION 3

151st meeting

The Chairman read out the statement he intended to make to the Plenary of the Preparatory Commission on the progress of work of Special Commission 3.

SPECIAL COMMISSION 4

144th meeting

The Commission began its consideration of document LOS/PCN/SCN.4/1991/CRP.43 (Redraft of pending articles of the revised draft protocol on the privileges and immunities of the International Tribunal on the Law of the Sea (LOS/PCN/SCN.4/WP.6/Rev.1). The Secretary made an introductory statement. The Chairman also made a statement.

Statements were made by the representatives of Tanzania, Switzerland, France, Spain and Greece.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE
UNITED NATIONS CONFERENCE ON
ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Third session

United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 22 AUGUST 1991

40th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Preparatory Committee approved the list of non-governmental organizations recommended for accreditation by the Secretary-General of the Conference as contained in document A/CONF.151/PC/L.28/Add.4.

Statements were made by the representatives of Denmark (on behalf also of Finland, Iceland, Norway and Sweden) and the USSR.

The Deputy Secretary-General of the Conference responded to a question raised.

WORKING GROUP I

41st meeting

Environmentally sound management of biotechnology [5]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: United States, Egypt, Peru, Mexico, Netherlands (on behalf of the European Community), India, United Kingdom, Nicaragua (on behalf also of Costa Rica and El Salvador), New Zealand, Australia, Germany, Tanzania, Colombia,

COMMISSION SPECIALE 3

151e séance

Le Président donne lecture de la déclaration qu'il fera à la plénière de la Commission préparatoire sur l'état d'avancement des travaux de la Commission spéciale 3.

COMMISSION SPECIALE 4

144e séance

La Commission commence l'examen du document LOS/PCN/SCN.4/1991/CRP.43 (Version révisée des articles en suspens du texte révisé du projet de protocole sur les privilèges et immunités du Tribunal international du droit de la mer (LOS/PCN/SCN.4/WP.6/Rev.1). Le Secrétaire fait un exposé liminaire. Le Président prend également la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tanzanie, de la Suisse, de la France, de l'Espagne et de la Grèce.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA
CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR
L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 22 AOUT 1991

40e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité préparatoire approuve la liste des organisations non gouvernementales recommandées par le Secrétaire général de la Conférence pour accréditation telle qu'elle figure dans le document A/CONF.151/PC/L.28/Add.4.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark (au nom également de la Finlande, de l'Islande, de la Norvège et de la Suède) et de l'URSS.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence répond à une question.

GROUPE TRAVAIL I

41e séance

Gestion écologiquement rationnelle des biotechniques [5]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Etats-Unis, Egypte, Pérou, Mexique, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Inde, Royaume-Uni, Nicaragua (au nom également du Costa Rica et d'El Salvador), Nouvelle-Zélande, Australie, Allemagne, Tanzanie,

Sweden, Brazil, China, Ethiopia, Venezuela, Zimbabwe, Chad, Gambia, Malaysia, Canada, USSR, Pakistan, Norway, Cameroon, Thailand and Cuba.

Statements were also made by the representatives of UNIDO, the World Bank and FAO.

Statements were made by the observers of the Coordinating Body for the Indigenous People's Organization of the Amazon Bassin (COICA), the Asociación de Comunidades del Pueblo Guarani and the International Organization of Consumers Unions.

42nd meeting

The Working Group continued its consideration of agenda item 5 and heard statements by the observers of the Four Directions Council and the Third World Network.

The Chairman made concluding remarks.

The representative of the UNCED Secretariat made a statement.

Following a statement by the representative of Mexico, the Chairman made a statement.

The representative of the United States made a statement.

The Working Group thus concluded its general consideration of the item.

Land resources: desertification and drought [3 (c)]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the UNCED Secretariat.

The representative of UNSO made a statement.

The representative of UNEP made a statement.

Statements were made by the representatives of the following countries: Senegal (on behalf of the African States), Mauritania, Denmark (on behalf of the Nordic countries), Egypt, the Netherlands (on behalf of the European Community), Senegal, Burundi, United States, Tanzania, Lesotho (on behalf of the Southern African Development Coordination Conference) and Botswana.

43rd meeting

Land resources: desertification and drought [3 (c)]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Benin, Ethiopia, Sudan, Kenya, Tunisia, Niger, Liberia, Pakistan, Mali, Australia, Chad, Germany, Gambia, Morocco, Guinea, India, France, Cameroon, Nigeria and Burkina Faso.

Colombie, Suède, Brésil, Chine, Ethiopie, Venezuela, Zimbabwe, Tchad, Gambie, Malaisie, Canada, URSS, Pakistan, Norvège, Cameroun, Thaïlande et Cuba.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'ONUDI, de la Banque mondiale et de la FAO.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations suivantes : Organe de coordination des organisations des peuples autochtones du Bassin de l'Amazonie (COICA), Asociación de Comunidades del Pueblo et Organisation internationale des unions de consommateurs.

42e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du point 5 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des observateurs du Conseil des points cardinaux et du Third World Network.

Le Président présente des observations finales.

Le représentant du secrétariat de la CNUED fait une déclaration.

A la suite d'une déclaration du représentant du Mexique, le Président prend la parole.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

Protection des sols : désertification et sécheresse [3 (c)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du représentant du secrétariat de la CNUED.

Le représentant du BNUS fait une déclaration.

Le représentant du PNUE fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Sénégal (au nom des Etats africains), Mauritanie, Danemark (au nom des pays nordiques), Egypte, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Sénégal, Burundi, Etats-Unis, Tanzanie, Lesotho (au nom de la Conférence de coordination pour le développement de l'Afrique australe) et Botswana.

43e séance

Protection des sols : désertification et sécheresse [3 (c)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Bénin, Ethiopie, Soudan, Kenya, Tunisie, Niger, Libéria, Pakistan, Mali, Australie, Tchad, Allemagne, Gambie, Maroc, Guinée, Inde, France, Cameroun, Nigéria et Burkina Faso.

The representative of FAO also made a statement.

The Chairman made concluding remarks.

Statements were made by the representatives of France, Senegal and Yemen.

The representative of the UNCED Secretariat made a statement.

The Working Group thus concluded its general consideration of the item.

Le représentant de la FAO prend également la parole.

Le Président présente des observations finales.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France et du Yémen.

Le représentant du secrétariat de la CNUED fait une déclaration.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

WORKING GROUP III

11th meeting

Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those referred to Working Group III by Working Groups I and II and the plenary of the Preparatory Committee [5]

The Working Group began its consideration of the item.

The representative of UNCED Secretariat introduced the progress report of the Secretary-General of the Conference on institutions (A/CONF.151/PC/80).

Statements were made by the representatives of the following countries: Peru, Singapore, Austria, Netherlands (on behalf of the European Community), Chile, Brazil, Sweden, Canada, Switzerland, Mali, Tanzania, Malaysia, Mexico, China, Fiji and Cuba.

12th meeting

The Working Group continued its discussion of agenda item 5 and heard statements by the representatives of the following countries: Kuwait, Colombia, Romania, United States, Finland, Algeria, Norway, Indonesia, Kenya, Australia, India, Philippines, New Zealand, Czechoslovakia, Bangladesh, Germany, Zimbabwe and Central African Republic.

The representative of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean made a statement on behalf of the regional commissions.

Statements were also made by the observer of the following organizations: Netherlands Committee for IUCN, Citizen's Alliance for Saving the Atmosphere and the Earth and International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources.

FRIDAY, 23 AUGUST 1991

WORKING GROUP III

13th meeting

Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those

GROUPE DE TRAVAIL III

11e séance

Autres questions juridiques, institutionnelles et connexes, et aspects juridiques et institutionnels des questions intersectorielles, y compris celles qui sont renvoyées au Groupe de travail III par les Groupes de travail I et II et la plénière du Comité préparatoire [5]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Le représentant du secrétariat de la CNUED présente le rapport intérimaire du Secrétaire général de la Conférence sur les institutions (A/CONF.151/PC/80).

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Pérou, Singapour, Autriche, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Chili, Brésil, Suède, Canada, Suisse, Mali, Tanzanie, Malaisie, Mexique, Chine, Fidji et Cuba.

12e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du point 5 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Koweït, Colombie, Roumanie, États-Unis, Finlande, Algérie, Norvège, Indonésie, Kenya, Australie, Inde, Philippines, Nouvelle-Zélande, Tchécoslovaque, Bangladesh, Allemagne, Zimbabwe et République centrafricaine.

Le représentant de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes fait une déclaration au nom des commissions régionales.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations suivantes : Comité national néerlandais pour l'IUCN, Citizen's Alliance for Saving the Atmosphere and the Earth and Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources.

VENDREDI 23 AOÛT 1991

GROUPE DE TRAVAIL III

13e séance

Autres questions juridiques, institutionnelles et connexes, et aspects juridiques et institutionnels des questions intersectorielles,

referred to Working Group III by Working Groups I and II and the plenary of the Preparatory Committee [5]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Pakistan, Zambia, Guyana, Barbados, Mauritius, the Gambia, Malawi, Japan, Saint Lucia, the United States, Guinea, Egypt and Uganda.

Statements were also made by the observers of the following organizations: CAPE'92 (Consortium for Action to Protect the Earth), Greenpeace International, World Association for World Federation, Centre of Development of International Law and Four Directions Council.

FRIDAY, 23 AUGUST 1991

41st meeting

The Secretary-General addressed the Preparatory Committee.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Committee approved its agenda and its organization of work (A/CONF.151/PC/39 and Corr.1).

The Chairman of the Committee made a statement.

Statements were made by the representatives of Tunisia, Ghana (on behalf of the Group of 77), India, Chile, Uruguay and Argentina.

The Secretary of the Committee responded to questions raised.

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(a) *Activities of the Conference secretariat*

(b) *Recent actions of intergovernmental and other bodies of relevance to the preparatory process*

The Committee began its consideration of the sub-items 2 (a) and (b) and had before it the following documents: A/CONF.151/PC/40, PC/41 and Add.1, PC/42, PC/44 and Add.1, PC/82, PC/84, PC/85, PC/87 and PC/90.

The Secretary-General of the Conference made an introductory statement.

Statements were made by the representative of Ghana (on behalf of the Group of 77), the Minister for Environment of the Netherlands (on behalf of the European Community), the

y compris celles qui sont renvoyées au Groupe de travail III par les Groupes de travail I et II et la plénière du Comité préparatoire [5]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des pays suivants : Pakistan, Zambie, Guyana, Barbade, Maurice, Gambie, Malawi, Japon, Sainte-Lucie, Etats-Unis, Guinée, Egypte et Ouganda.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations ci-après : CAPE'92 (Consortium for Action to Protect the Earth), Greenpeace International, World Association for World Federation, Centre of Development of International Law et Conseil des points cardinaux.

VENDREDI 23 AOUT 1991

41e séance

Le Secrétaire général prononce une allocution.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité approuve son ordre du jour et l'organisation de ses travaux (A/CONF.151/PC/39 et Corr.1).

Le Président du Comité fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tunisie, du Ghana (au nom du Groupe des 77), de l'Inde, du Chili, de l'Uruguay et de l'Argentine.

Le Secrétaire du Comité répond aux questions posées.

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

a) *Activités du secrétariat de la Conférence*

b) *Mesures récemment prises par les organes intergouvernementaux ou autres qui intéressent le processus préparatoire*

Le Comité commence l'examen des alinéas a) et b) du point 2 et est saisi des documents ci-après : A/CONF.151/PC/40, PC/41 et Add.1, PC/42, PC/44 et Add.1, PC/82, PC/84, PC/85, PC/87 et PC/90.

Le Secrétaire général de la Conférence fait un exposé liminaire.

Des déclarations sont faites par le représentant du Ghana (au nom du Groupe des 77), le Ministre de l'environnement des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), le

representative of Mexico, the Minister of Environment and Tourism of Senegal and the Minister of Environment of Côte d'Ivoire.

42nd meeting

The Committee continued its general discussion of sub-items 2 (a) and (b) and heard statements by the representatives of China, the United States, Portugal, Finland and Malaysia, the Minister for Research and Technology of the Central African Republic, and by the representatives of Czechoslovakia, Colombia, New Zealand (on behalf also of Australia and Canada), Chile, Sweden, Norway, Myanmar, Singapore, the USSR, Tanzania and the United Kingdom.

The Executive Director of the United Nations Centre for Human Settlements and the representative of UNDP made statements as well as the Chairman of the United Nations study charting potential uses of resources allocated to military activities for civilian endeavours to protect the environment.

représentant du Mexique, le Ministre de l'environnement et du tourisme du Sénégal et le Ministre de l'environnement de la Côte d'Ivoire.

42e séance

Le Comité poursuit le débat général sur les alinéas a) et b) du point 2 en entendant des déclarations des représentants de la Chine, des Etats-Unis, du Portugal, de la Finlande et de la Malaisie, le Ministre de la recherche et de la technologie de la République centrafricaine, et par les représentants de la Tchécoslovaquie, de la Colombie, de la Nouvelle-Zélande (au nom également de l'Australie et du Canada), du Chili, de la Suède, de la Norvège, de Singapour, de l'URSS, de la Tanzanie et du Royaume-Uni.

Le Directeur exécutif du Centre des Nations Unies pour les établissements humains et le représentant du PNUD font des déclarations ainsi que le Président du groupe d'étude des Nations Unies sur la reconversion potentielle des dépenses militaires en activités civiles de protection de l'environnement.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

*Ratification: Ukrainian Soviet Socialist Republic (28 August 1991)**

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

*Ratification: Ukrainian Soviet Socialist Republic (28 August 1991)**

International Coffee Agreement 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as extended under Resolution No. 352 of the International Coffee Council on 28 September 1990

*Acceptance: Paraguay (26 August 1991)**

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : République socialiste soviétique d'Ukraine (28 août 1991)*

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : République socialiste soviétique d'Ukraine (28 août 1991)*

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé par la résolution No 352 du Conseil international du café du 28 septembre 1990

Acceptation : Paraguay (26 août 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

FRIDAY, 30 AUGUST 1991

No. 1991/169

VENDREDI 30 AOUT 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 30 August 1991

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS
ON NEW AND RENEWABLE SOURCES
OF ENERGY

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Vendredi 30 août 1991

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS
SUR LES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES
ET RENEUVABLES

INTERGOVERNMENTAL GROUP TO
MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING
OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS
TO SOUTH AFRICA

OPEN-ENDED DRAFTING GROUP

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Room S-3560F	11 heures à 13 heures	séance privée	Bureau S-3560F
--------------------	----------------	--------------	--------------------------	---------------	----------------

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE
SURVEILLER LA FOURNITURE ET LA
LIVRAISON DE PETROLE ET DE PRODUITS
PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD

GROUPE DE REDACTION A COMPOSITION NON LIMITEE

United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

10 a.m.- 1 p.m.	64th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	65th meeting	Conference Room 2

Consideration of the statements of the Chairmen of the Special Commissions and of the Plenary.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

10 heures à 13 heures	64e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	65e séance	Salle de conférence 2

Examen des déclarations des Présidents des Commissions spéciales et de la plénière

OTHER MEETINGS

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
--------------------	----------------	----------------------

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 3 to 13 September 1991. The session will open on Tuesday, 3 September, at 10.30 a.m. in Conference Room 3. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/2.

Delegations wishing to participate in the general discussion, which is scheduled to take place on 3 and 4 September, are kindly requested to inscribe their names with the Secretary of the Ad Hoc Committee (Room S-2963I, extension 3-5737).

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10*.

* To be issued.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
--------------------------	----------------	--------------------------

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La session du COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE se tiendra au Siège du 3 au 13 septembre 1991. La session s'ouvrira le mardi 3 septembre à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/AC.238/2.

Les délégations qui désirent participer au débat général, qui se tiendra les 3 et 4 septembre, sont priées d'inscrire leurs noms auprès du Secrétaire du Comité ad hoc (Bureau S-2963I, poste 3-5737).

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10*.

* A paraître.

* * *

Seminar

A Seminar, organized by the Centre for Science and Technology for Development, will be held on Friday, 6 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room B. The topic of the Seminar will be "Policy aspects of the assessment of environmental impact of new technologies". The speaker will be Dr. Lyntonkeith Caldwell, Arthur F. Bentley Professor Emeritus of Political Science and Professor of Public and Environmental Affairs, Indiana University.

* * *

Séminaire

Un Séminaire, organisé par le Centre pour la science et de la technique au service du développement, aura lieu le vendredi 6 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence B. Le thème du Séminaire sera "Aspects politiques de l'évaluation de l'impact des technologies nouvelles sur l'environnement" et le conférencier sera M. Lyntonkeith Caldwell, Professeur émérite Arthur F. Bentley et Professeur affaires publiques et environnementales (Université d'Indiana).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 29 August 1991

GENERAL ASSEMBLY

United Nations Convention on
the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE
INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY
FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL
FOR THE LAW OF THE SEA

SPECIAL COMMISSION 4

145th meeting

The Special Commission heard a statement by the Registrar of the International Court of Justice on the possible relationship arrangement between the International Tribunal of the Law of the Sea and the International Court of Justice. The Registrar responded to questions raised by delegations.

The Chairman read out his draft statement to the Plenary on the progress of work of the Special Commission. The Commission then approved the programme of work for the next session in Kingston as proposed by the Bureau.

The Commission concluded its consideration of documents LOS/PCN/SCN.4/1991/CRP.43 and CRP.44 (Redraft of pending articles of the revised draft protocol on the privileges and immunities of the International Tribunal on the Law of the Sea (LOS/PCN/SCN.4/WP.6/Rev.1)).

Statements were made by the representatives of the Philippines, the Sudan, Egypt, Greece, Spain, France, Switzerland, Germany, the Byelorussian SSR, Morocco, Czechoslovakia and Austria.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE
UNITED NATIONS CONFERENCE ON
ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Third session

United Nations Office at Geneva

MONDAY, 26 AUGUST 1991

43rd meeting

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

Jeudi 29 août 1991

ASSEMBLEE GENERALE

Convention des Nations Unies
sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE
L'AUTORITE INTERNATIONALE DES
FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL
INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION SPECIALE 4

145e séance

La Commission spéciale entend une déclaration du Greffier de la Cour internationale de Justice sur l'accord possible au sujet des relations entre le Tribunal international du droit de la mer et la Cour internationale Justice. Le Greffier répond aux questions posées par les délégations.

Le Président donne lecture de son projet de déclaration à la plénière sur l'état d'avancement des travaux de la Commission spéciale. La Commission approuve ensuite son programme de travail pour la session suivante qui se tiendra à Kingston tel qu'il a été proposé par le Bureau.

La Commission termine l'examen des documents LOS/PCN/SCN.4/1991/CRP.43 et CRP.44 (Version révisée des articles en suspens du texte révisé du projet de protocole sur les privilèges et immunités du Tribunal international du droit de la mer (LOS/PCN/SCN.4/WP.6/Rev.1)).

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines, du Soudan, de l'Egypte, de la Grèce, de l'Espagne, de la France, de la Suisse, de l'Allemagne, de la RSS de Biélorussie, du Maroc, de la Tchécoslovaquie et de l'Autriche.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA
CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR
L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 26 AOUT 1991

43e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

*(a) Activities of the Conference secretariat**(b) Recent actions of intergovernmental and other bodies of relevance to the preparatory process*

The Committee continued its general discussion of sub-items 2 (a) and (b) and heard statements by the representatives of Egypt, Lesotho, Japan, Argentina, the Republic of Korea, the Ukrainian SSR, Uruguay, Guyana, Barbados and China.

The representatives of the Organization of African Unity and the Commission of the European Communities made statements.

The representative of UNIDO made a statement.

The representatives of UNEP and the United Nations Sudano-Sahelian Office made statements.

The observers of the following organizations made statements: Baha'i International Community, Greenpeace International and Third World Network.

TUESDAY, 27 AUGUST 1991

44th meeting

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

*(a) Activities of the Conference secretariat**(b) Recent actions of intergovernmental and other bodies of relevance to the preparatory process*

The Committee continued its general discussion of sub-items 2 (a) and (b) and heard statements by the representatives of Fiji and India, and the Minister of Environment and Natural Resources of Kenya.

The representative of the Netherlands (on behalf of the European Community) made introductory comments on document A/CONF.151/PC/90.

The Committee thus concluded its general discussion of sub-items 2 (a) and (b).

Introduction of draft decision A/CONF.151/PC/L.39

The representative of Ghana (on behalf of the Group of 77 and China) introduced and orally revised the draft decision.

Cross-sectoral issues [2 (c)]

The Committee began its consideration of the item.

*a) Activités du secrétariat de la Conférence**b) Mesures récemment prises par les organes intergouvernementaux ou autres qui intéressent le processus préparatoire*

Le Comité poursuit le débat général sur les alinéas a) et b) du point 2 en entendant des déclarations des représentants de l'Égypte, du Lesotho, du Japon, de l'Argentine, de la République de Corée, de la RSS d'Ukraine, de l'Uruguay, du Guyana, de la Barbade et de la Chine.

Les représentants de l'Organisation de l'unité africaine et de la Commission des Communautés européennes font des déclarations.

Le représentant de l'ONUDI fait une déclaration.

Les représentants du PNUE et du Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne font aussi des déclarations.

Les observateurs des organisations suivantes font des déclarations : Communauté internationale baha'ie, Greenpeace International et Third World Network

MARDI 27 AOUT 1991

44e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

*a) Activités du secrétariat de la Conférence**b) Mesures récemment prises par les organes intergouvernementaux ou autres qui intéressent le processus préparatoire*

Le Comité poursuit le débat général sur les alinéas a) et b) du point 2 en entendant des déclarations des représentants de Fidji et de l'Inde et du Ministre de l'environnement et des ressources naturelles du Kenya.

Le représentant des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne) fait des observations liminaires sur le document A/CONF.151/PC/90.

Le Comité termine ainsi le débat général les alinéas a) et b) du point 2 de l'ordre du jour.

Présentation du projet de décision A/CONF.151/PC/L.39

Le représentant du Ghana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) présente et révisé oralement le projet de décision.

Questions intersectorielles [2 c)]

Le Comité commence l'examen de la question.

Introduction of draft decision A/CONF.151/PC/L.40

The representative of Ghana (on behalf of the Group of 77) introduced the draft decision on behalf of the sponsors listed in the document as well as Australia and Austria.

The Deputy Secretary-General of the Conference made an introductory statement.

The Executive Director of the United Nations Centre for Human Settlements made a statement.

Statements were made by the representatives of the following countries: Finland (on behalf also of Denmark, Iceland, Norway and Sweden), Netherlands (on behalf of the European Community), Canada, Guyana, Chile, Colombia, United States, Singapore, Kenya, Nigeria, Germany, Pakistan, Chad, Philippines, Czechoslovakia, Venezuela, Brazil and Nicaragua (on behalf also of Costa Rica, El Salvador, Honduras and Panama).

The observer of the Agence de coopération culturelle et technique, a non-governmental organization, made a statement.

The representative of the World Health Organization and the United Nations Disaster Relief Coordinator made statements.

The observers of the following organizations made statements: International Council for Social Welfare, Associated Country Women of the World and Habitat International Coalition.

The Committee thus concluded the general discussion of sub-item 2 (c).

WORKING GROUP III

14th meeting

Survey of existing agreements and instruments, and criteria for evaluation [3]

The Working Group resumed its consideration of the item.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.9

The Chairman introduced the document.

The Secretary made a statement.

Statements were made by the representatives of Zambia, Argentina, Uganda, Chile and Brazil.

The representative of the UNCED Secretariat responded to questions raised.

Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those

Présentation du projet de décision A/CONF.151/PC/L.40

Le représentant du Ghana (au nom du Groupe des 77) présente le projet de décision au nom des auteurs énumérés dans le document ainsi que de l'Australie et de l'Autriche.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence fait un exposé liminaire.

Le Directeur exécutif du Centre des Nations Unies pour les établissements humains fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Finlande (au nom également du Danemark, de l'Islande, de la Norvège et de la Suède), Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Canada, Guyana, Chili, Colombie, Etats-Unis, Singapour, Kenya, Nigéria, Allemagne, Pakistan, Tchad, Philippines, Tchécoslovaquie, Venezuela, Brésil et Nicaragua (au nom également du Costa Rica, d'El Salvador, du Honduras et du Panama).

L'observateur de l'Agence de coopération culturelle et technique, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

Le représentant de l'Organisation mondiale de la santé et le Coordonnateur des Nations Unies pour les secours en cas de catastrophe font des déclarations.

Les observateurs des organisations suivantes font des déclarations : International Council for Social Welfare, l'Union mondiale des femmes rurales et Coalition internationale Habitat.

Le Comité termine ainsi le débat général sur l'alinéa c) du point 2.

GROUPE DE TRAVAIL III

14e séance

Etude des accords et instruments existants et critères d'évaluation [3]

Le Groupe de travail resumed its consideration of the item.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.9

Le Président présente le document.

Le Secrétaire fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Zambie, de l'Argentine, de l'Ouganda, du Chili et du Brésil.

Le représentant du secrétariat de la CNUED répond aux questions posées.

Autres questions juridiques, institutionnelles et connexes, et aspects juridiques et institutionnels des questions intersectorielles,

referred to Working Group III by Working Groups I and II and the plenary of the Preparatory Committee [5]

The Working Group resumed its consideration of the item.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.10

The Chairman introduced the document.

Statements were made by the representatives of Chile, the Netherlands (on behalf of the European Community), Uganda, Romania, Canada, Argentina, Brazil, Kenya and Lesotho.

The Rapporteur and the representative of the UNCED Secretariat responded to questions raised.

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.III/L.11

The representative of Sweden introduced the draft decision.

Statements were made by the representatives of India and the Netherlands (on behalf of the European Community).

The Chairman made a statement.

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.III/L.12

The representative of Austria introduced the draft decision on behalf of the sponsors listed.

Statements were made by the representatives of the United States, India, Brazil, Argentina, the Netherlands (on behalf of the European Community), Mexico, Chile, Senegal and Peru.

Principles on general rights and obligations [4]

The Working Group resumed its consideration of the item.

The Chairman made a statement.

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.III/L.6

The representative of Ghana introduced the draft decision on behalf of the Group of 77 and orally corrected it.

The representative of Australia made a statement.

WEDNESDAY, 28 AUGUST 1991

45th meeting

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) *Cross-sectoral issues*

y compris celles qui sont renvoyées au Groupe de travail III par les Groupes de travail I et II et la plénière du Comité préparatoire [5]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.10

Le Président présente le document.

Des déclarations sont faites par les représentants du Chili, des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), de l'Ouganda, de la Roumanie, du Canada, de l'Argentine, du Brésil, du Kenya et du Lesotho.

Le Rapporteur et le représentant du secrétariat de la CNUED répondent aux questions posées.

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.III/L.11

Le représentant de la Suède présente le projet de décision.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde et des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne).

Le Président fait une déclaration.

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.III/L.12

Le représentant de l'Autriche présente le projet de décision au nom des auteurs énumérés.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'Inde, du Brésil, de l'Argentine, des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), du Mexique, du Chili, du Sénégal et du Pérou.

Principes relatifs aux obligations et aux droits généraux [4]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration.

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.III/L.6

Le représentant du Ghana présente le projet de décision au nom du Groupe des 77 et le modifie oralement.

Le représentant de l'Australie fait une déclaration.

MERCREDI 28 AOUT 1991

45e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

c) *Questions intersectorielles*

The Committee began its consideration of the item (cluster on financial resources).

The Secretary-General of the Conference made introductory remarks.

The Chairman of Working Group I made a statement.

Statements were made by the representatives of the following countries: Netherlands (on behalf of the European Community), Ghana (on behalf of the Group of 77), Norway, Malaysia, China, Colombia, Chile, United States, India, Myanmar, Finland, Australia, Austria, Costa Rica, Chad, Tunisia, Japan, Morocco, Jamaica, Philippines, Brazil (on behalf also of Argentina), Egypt, Gambia, Trinidad and Tobago, France, Thailand, Peru and United Kingdom.

The representative of the World Bank made a statement.

The representatives of the United Nations University and UNICEF made statements.

The observer of the Third World Network, a non-governmental organization, made a statement.

46th meeting

The Committee continued its general discussion of agenda item 2 (c) (financial resources) and heard statements by the representatives of Sweden, Cuba, Venezuela and Guyana.

The observer of the Brazilian NGO Forum, a non-governmental organization, made a statement.

The Committee thus concluded its general discussion of the item.

Le Comité commence l'examen de la question (groupe sur les ressources financières).

Le Secrétaire général de la Conférence présente des observations liminaires.

Le Président du Groupe de travail I fait une déclaration.

Les représentants des pays ci-après font des déclarations : Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Ghana (au nom du Groupe des 77), Norvège, Malaisie, Chine, Colombie, Chili, Etats-Unis, Inde, Myanmar, Finlande, Australie, Autriche, Costa Rica, Tchad, Tunisie, Japon, Maroc, Jamaïque, Philippines, Brésil (au nom également de l'Argentine), Egypte, Gambie, Trinité-et-Tobago, France, Thaïlande, Pérou et Royaume-Uni.

Le représentant de la Banque mondiale fait une déclaration.

Les représentants de l'Université des Nations Unies et de l'UNICEF font des déclarations.

L'observateur du Third World Network, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

46e séance

Le Comité poursuit le débat général sur l'alinéa c) du point 2 (ressources financières) en entendant des déclarations des représentants de la Suède, de Cuba, du Venezuela et du Guyana.

L'observateur du Forum brésilien des ONG, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

SATURDAY, 31 AUGUST 1991

No. 1991/170

SAMEDI 31 AOUT 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

[No meetings are scheduled at Headquarters
on Monday, 2 September 1991, *official holiday*.]

[Aucune séance n'est prévue au Siège le
lundi 2 septembre 1991, *jour férié*.]

Tuesday, 3 September 1991

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL
PAYMENTS

Twenty-third session

10.30 a.m.-
1 p.m.

closed meeting

Conference
Room 1

3 p.m.-
6 p.m.

closed meeting

Conference
Room 1

AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE
ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL
OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION
FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND
DEVELOPMENT

10.30 a.m.-
1 p.m.

2nd meeting

Conference
Room 3

1. Election of officers [1]

Mardi 3 septembre 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR
LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PAIEMENTS
INTERNATIONAUX

Vingt-troisième session

10 h 30 à
13 heures

séance privée

Salle de
conférence 1

15 heures à
18 heures

séance privée

Salle de
conférence 1

COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET
L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME
D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE
REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE
DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

10 h 30 à
13 heures

2e séance

Salle de
conférence 3

1. Election du Bureau [1]

2. Adoption of the agenda [2] (A/AC.238/2)

3. Organization of work [3] (A/AC.238/2)

4. Final review and appraisal of the implementation of the United Nations Programme of Action for African Economic Recovery and Development 1986-1990 [4] (A/46/324, A/46/280 and A/46/387)

Address by the Secretary-General of the United Nations

General discussion

3 p.m.-
6 p.m.

3rd meeting

Conference
Room 3

Final review and appraisal of the implementation of the United Nations Programme of Action for African Economic Recovery and Development 1986-1990 [4] (A/46/324, A/46/280 and A/46/387)

Continuation of the general discussion

2. Adoption de l'ordre du jour [2] (A/AC.238/2)

3. Organisation des travaux [3] (A/AC.238/2)

4. Examen et évaluation finals de l'exécution du Programme d'action des Nations Unies pour le redressement économique et le développement de l'Afrique, 1986-1990 [4] (A/46/324, A/46/280 et A/46/387)

Allocution du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies

Débat général

15 heures à
18 heures

3e séance

Salle de
conférence 3

Examen et évaluation finals de l'exécution du Programme d'action des Nations Unies pour le redressement économique et le développement de l'Afrique, 1986-1990 [4] (A/46/324, A/46/280 et A/46/387)

Suite du débat général

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development
ProgrammeCONSULTATIVE COMMITTEE ON THE UNITED
NATIONS DEVELOPMENT FUND FOR WOMEN

Thirtieth session

10 a.m.-
1 p.m.

closed meeting

Conference
Room 63 p.m.-
6 p.m.

closed meeting

Conference
Room 6

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies
pour le développementCOMITE CONSULTATIF DU FONDS DE
DEVELOPPEMENT DES NATIONS UNIES POUR LA FEMME

Trentième session

10 heures à
13 heures

séance privée

Salle de
conférence 615 heures à
18 heures

séance privée

Salle de
conférence 6

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**United Nations Development
Programme**

The resumed thirty-eighth session of the GOVERNING COUNCIL, including the STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS, will be held from 16 to 18 September 1991, subject to the approval of the General Assembly. The topics for consideration are: Special Programme Resources and other matters. The session is open to all members of the Programme.

* * *

Seminar

A Seminar, organized by the Centre for Science and Technology for Development, will be held on Friday, 6 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room B. The topic of the Seminar will be "Policy aspects of the assessment of environmental impact of new technologies". The speaker will be Dr. Lyntonkeith Caldwell, Arthur F. Bentley Professor Emeritus of Political Science and Professor of Public and Environmental Affairs, Indiana University.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**Programme des Nations Unies pour
le développement**

La reprise de la trente-huitième session du CONSEIL D'ADMINISTRATION, y compris le COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME, aura lieu du 16 au 18 septembre 1991, sous réserve de l'approbation de l'Assemblée générale. Les questions suivantes seront examinées : ressources spéciales du programme et questions diverses. La session est ouverte à tous les membres du Programme.

* * *

Séminaire

Un Séminaire, organisé par le Centre pour la science et de la technique au service du développement, aura lieu le vendredi 6 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence B. Le thème du Séminaire sera "Aspects politiques de l'évaluation de l'impact des technologies nouvelles sur l'environnement" et le conférencier sera M. Lyntonkeith Caldwell, Professeur émérite Arthur F. Bentley et Professeur affaires publiques et environnementales (Université d'Indiana).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 30 August 1991

GENERAL ASSEMBLY

United Nations Convention on
the Law of the SeaPREPARATORY COMMISSION FOR THE
INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND
FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL
FOR THE LAW OF THE SEA

64th meeting

*Reports of the Chairmen of the Preparatory Commission and of
its Special Commissions*

Statements were made by the Chairman of Special Commission 1 (Indonesia), the Chairman of Special Commission 2 (Trinidad and Tobago), the Chairman of Special Commission 3 (Australia), the Chairman of Special Commission 4 (Ukraine) and the Acting Chairman of the Preparatory Commission (Brazil).

The representatives of Tunisia (as Chairman of the African Group) and Thailand (as Chairman of the Group of 77) made statements.

The Special Representative of the Secretary-General made a statement.

The representative of the Secretary-General of the Asian-African Legal Consultative Committee made a statement.

The ninth session of the Preparatory Commission was then declared closed.

Vendredi 30 août 1991

ASSEMBLEE GENERALE

Convention des Nations Unies
sur le droit de la merCOMMISSION PREPARATOIRE DE
L'AUTORITE INTERNATIONALE DES
FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL
INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

64e séance

*Rapports du Président de la Commission préparatoire et des
Présidents des commissions spéciales*

Des déclarations sont faites par le Président de la Commission spéciale 1 (Indonésie), le Président de la Commission spéciale 2 (Trinité-et-Tobago), le Président de la Commission spéciale 3 (Australie), le Président de la Commission spéciale 4 (Ukraine) et le Président par intérim de la Commission préparatoire (Brésil).

Les représentants de la Tunisie (en qualité de Président du Groupe Groupe africain) et de la Thaïlande (en qualité de Président du Groupe des 77) font des déclarations.

Le Représentant spécial du Secrétaire général fait une déclaration.

Le représentant du Secrétaire général du Comité consultatif juridique afro-asiatique fait une déclaration.

La neuvième session de la Commission préparatoire est déclarée close.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of September has been communicated to the Secretariat:

African States:

Equatorial Guinea

H.E. Mr. Dámaso-Obiang Ndong

Asian States:

Islamic Republic of Iran

H.E. Mr. Kamal Kharrazi

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de septembre ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :

Guinée équatoriale

S.E. M. Dámaso-Obiang Ndong

Etats d'Asie :

République islamique d'Iran

S.E. M. Kamal Kharrazi

Eastern European States:

Ukraine

H.E. Mr. Guennadi I. Oudovenko

Latin American and Caribbean States:

Guyana

Mr. Timothy Nathaniel Crichlow

Chargé d'affaires

Western European and Other States:

Malta

Mr. Ivan Fsadni

Chargé d'affaires

Etats d'Europe orientale :

Ukraine

S.E. M. Guennadi I. Oudovenko

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :

Guyana

M. Timothy Nathaniel Crichlow

Chargé d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :

Malte

M. Ivan Fsadni

Chargé d'affaires

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
not earlier than two days before the date
set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au Bureau S-1138
deux jours au plus tôt avant la date
fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 4 SEPTEMBER 1991

No. 1991/171

MARDI 4 SEPTEMBRE 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 4 September 1991

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL
PAYMENTS

Twenty-third session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Mercredi 4 septembre 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR
LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PAIEMENTS
INTERNATIONAUX

Vingt-troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE
ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL
OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION
FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND
DEVELOPMENT

11 a.m.- 1 p.m.	4th meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	5th meeting	Conference Room 3

COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET
L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME
D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE
REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE
DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

11 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 3

Final review and appraisal of the implementation of the
United Nations Programme of Action for African Economic
Recovery and Development 1986-1990 [4] (A/46/324, A/46/
280 and A/46/387)

Examen et évaluation finals de l'exécution du Programme
d'action des Nations Unies pour le redressement économique
et le développement de l'Afrique, 1986-1990 [4] (A/46/324,
A/46/280 et A/46/387)

Continuation and conclusion of the general discussion

Suite et fin du débat général

**TENTH MEETING OF EXPERTS ON THE
UNITED NATIONS PROGRAMME IN PUBLIC
ADMINISTRATION AND FINANCE**

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

**DIXIEME REUNION D'EXPERTS SUR LE
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR
L'ADMINISTRATION ET LES FINANCES PUBLIQUES**

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

**United Nations Development
Programme**

**CONSULTATIVE COMMITTEE ON THE UNITED
NATIONS DEVELOPMENT FUND FOR WOMEN**

Thirtieth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

**Programme des Nations Unies
pour le développement**

**COMITE CONSULTATIF DU FONDS DE
DEVELOPPEMENT DES NATIONS UNIES POUR LA FEMME**

Trentième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE
*(on the final review and appraisal of
the implementation of the United Nations
Programme of Action for African Economic
Recovery and Development 1986-1990)*

10 a.m.- 11 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
---------------------	----------------	--------------------------------

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN
*(sur l'examen et l'évaluation finals de
l'exécution du Programme d'action des Nations
Unies pour le redressement économique et
le développement de l'Afrique, 1986-1990)*

10 heures à 11 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
--------------------------	----------------	--------------------------------

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The meeting of the DONORS TO THE CAMBODIAN HUMANITARIAN ASSISTANCE PROGRAMMES will be held on Thursday, 5 September 1991, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La réunion des DONATEURS AUX PROGRAMMES D'AIDE HUMANITAIRE AU CAMBODGE se tiendra le jeudi 5 septembre 1991 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10.

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

The resumed thirty-eighth session of the GOVERNING COUNCIL, including the STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS, will be held from 16 to 18 September 1991, subject to the approval of the General Assembly. The topics for consideration are: Special Programme Resources and other matters. The session is open to all members of the Programme.

* * *

Seminar

A Seminar, organized by the Centre for Science and Technology for Development, will be held on Friday, 6 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room B. The topic of the Seminar will be "Policy aspects of the assessment of environmental impact of new technologies". The speaker will be Dr. Lyntonkeith Caldwell, Arthur F. Bentley Professor Emeritus of Political Science and Professor of Public and Environmental Affairs, Indiana University.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

La reprise de la trente-huitième session du CONSEIL D'ADMINISTRATION, y compris le COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME, aura lieu du 16 au 18 septembre 1991, sous réserve de l'approbation de l'Assemblée générale. Les questions suivantes seront examinées : ressources spéciales du programme et questions diverses. La session est ouverte à tous les membres du Programme.

* * *

Séminaire

Un Séminaire, organisé par le Centre pour la science et de la technique au service du développement, aura lieu le vendredi 6 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence B. Le thème du Séminaire sera "Aspects politiques de l'évaluation de l'impact des technologies nouvelles sur l'environnement" et le conférencier sera M. Lyntonkeith Caldwell, Professeur émérite Arthur F. Bentley et Professeur affaires publiques et environnementales (Université d'Indiana).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 3 September 1991

Mardi 3 septembre 1991

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

AD HOC COMMITTEE OF THE
WHOLE ON THE FINAL REVIEW
AND APPRAISAL OF THE UNITED
NATIONS PROGRAMME OF ACTION
FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY
AND DEVELOPMENT

2nd meeting

Election of officers [1]

The Ad Hoc Committee elected by acclamation Mr. Jamsheed K.A. Marker (Pakistan) as Vice-Chairman.

The Ad Hoc Committee decided to postpone to its next meeting the election of the remaining Vice-Chairman.

Adoption of the agenda [2]

The Ad Hoc Committee adopted its provisional agenda as contained in document A/AC.238/2.

Organization of work [3]

The Ad Hoc Committee approved its organization of work as contained in document A/AC.238/2.

Final review and appraisal of the implementation of the United Nations Programme of Action for African Economic Recovery and Development 1986-1990 [4]

The Ad Hoc Committee began its consideration of the item.

The Chairman made a statement.

The Secretary-General of the United Nations addressed the Ad Hoc Committee.

Statements were made by the Minister of Budget and Planning of Nigeria (on behalf of the Organization of African Unity) and the representative of the Netherlands (on behalf of the European Community).

The Managing Director of the International Monetary Fund and the Vice-President, Africa Regional Office, of the World Bank also made statements.

3rd meeting

Election of a vice-chairman [1]

The Ad Hoc Committee elected, by acclamation, Mr. Sergiy V. Koulyk (Ukraine) as Vice-Chairman.

COMITE AD HOC PLENIER POUR
L'EXAMEN ET L'EVALUATION FINALS
DE L'EXECUTION DU PROGRAMME
D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR
LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET
LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

2e séance

Election du Bureau [1]

Par acclamation, le Comité ad hoc élit M. Jamsheed K.A. Marker (Pakistan) Vice-Président.

Le Comité ad hoc décide de reporter l'élection de l'autre vice-président à sa séance suivante.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Comité ad hoc adopte l'ordre du jour provisoire tel qu'il figure dans le document A/AC.238/2.

Organisation des travaux [3]

Le Comité ad hoc approuve l'organisation des travaux figurant dans le document A/AC.238/2.

Examen et évaluation finals de l'exécution du Programme d'action des Nations Unies pour le redressement économique et le développement de l'Afrique, 1986-1990 [4]

Le Comité ad hoc commence l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies prononce une allocution.

Des déclarations sont faites par le Ministre du budget et de la planification du Nigéria (au nom de l'Organisation de l'unité africaine) et par le représentant des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne).

Le Directeur général du Fonds monétaire international et le Vice-Président (Bureau régional Afrique) de la Banque mondiale prennent également la parole.

3e séance

Election d'un vice-président [1]

Par acclamation, le Comité ad hoc élit M. Sergiy V. Koulyk (Ukraine) Vice-Président.

Final review and appraisal of the implementation of the United Nations Programme of Action for African Economic Recovery and Development 1986-1990 [4]

The Ad Hoc Committee continued its consideration of the item.

The Minister for Development Cooperation, of Norway, the representatives of Ghana (on behalf of the Group of 77), Japan, Canada and Pakistan made statements.

A statement was made by the President of the African Development Bank.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Third session

United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 29 AUGUST 1991

47th meeting

Organization of work

The Chairman of the Preparatory Committee made a statement.

The representatives of Spain, Mexico, Egypt and Argentina made statements.

The Secretary of the Committee responded to questions raised.

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) Cross-sectoral issues

The Committee began its consideration of the item (cluster on poverty, sustainability, health and education).

Statements were made by the representatives of the following countries: Ghana (on behalf of the Group of 77), Netherlands (on behalf of the European Community), Canada, Sweden (on behalf also of Denmark, Finland, Iceland and Norway), Malaysia, United States, Costa Rica, India, Myanmar, Sri Lanka, Tanzania, Australia, Pakistan, Venezuela, Indonesia, Senegal, Viet Nam, Germany and Nepal.

The representatives of WHO, the ILO, UNESCO and FAO made statements.

Examen et évaluation finals de l'exécution du Programme d'action des Nations Unies pour le redressement économique et le développement de l'Afrique, 1986-1990 [4]

Le Comité ad hoc poursuit l'examen de la question.

Le Ministre de la coopération de développement de la Norvège, les représentants du Ghana (au nom du Groupe des 77), du Japon, du Canada et du Pakistan font des déclarations.

Le Président de la Banque africaine de développement fait une déclaration.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 29 AOUT 1991

47e séance

Organisation des travaux

Le Président du Comité préparatoire fait une déclaration.

Les représentants de l'Espagne, de l'Egypte et de l'Argentine font des déclarations.

Le Secrétaire du Comité répond aux questions posées.

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

c) Questions intersectorielles

Le Comité commence l'examen de la question (pauvreté, durabilité, santé et éducation).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Ghana (au nom du Groupe des 77), Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Canada, Suède (au nom du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Norvège), Malaisie, Etats-Unis, Costa Rica, Inde, Myanmar, Sri Lanka, Tanzanie, Australie, Pakistan, Venezuela, Indonésie, Sénégal, Viet Nam, Allemagne et Népal.

Les représentants de l'OMS, de l'OIT, de l'UNESCO et de la FAO font des déclarations.

The representative of the United Nations Development Fund for Women also made a statement.

The observers of the following non-governmental organizations made statements: International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources, Global Legislators, Third World Network, International Confederation on Free Trade Unions and Green Forum.

WORKING GROUP III

15th meeting

Survey of existing agreements and instruments, and criteria for evaluation [3]

Draft decision contained in document A/CONF.151/PC/WG.III/L.15

The Working Group approved the draft decision submitted under agenda item 3, as orally revised and recommended it to the plenary of the Preparatory Committee for adoption.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 3.

Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those referred to Working Group III by Working Groups I and II and the plenary of the Preparatory Committee [5]

Draft decision contained in document A/CONF.151/PC/WG.III/L.15

The Working Group approved the draft decision submitted under agenda item 5, as orally revised, and recommended it to the plenary of the Preparatory Committee for adoption.

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.III/L.11

The Working Group approved the draft decision, as orally revised, and recommended it to the plenary of the Preparatory Committee for adoption.

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.III/L.12

The Vice-Chairman, Mr. Muchanga (Zambia), orally revised the draft decision as a result of informal consultations.

Following statements by the representatives of Nepal and Tanzania, as well as by the Chairman, the Working Group approved the draft decision, as orally revised, and recommended it to the plenary of the Preparatory Committee for adoption.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 5.

Provisional agenda for the third session of Working Group III [6]

Le représentant du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme prend également la parole.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources, Global Legislators, Third World Network, Confédération internationale des syndicats libres et Green Forum.

GROUPE DE TRAVAIL III

15e séance

Etude des accords et instruments existants et critères d'évaluation [3]

Projet de décision figurant dans le document A/CONF.151/PC/WG.III/L.15

Le Groupe de travail approuve le projet de décision soumis au titre du point 3 de l'ordre du jour, tel qu'il a été révisé oralement, et recommande au Comité préparatoire de l'adopter en plénière.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those referred to Working Group III by Working Groups I and II and the plenary of the Preparatory Committee [5]

Projet de décision figurant dans le document A/CONF.151/PC/WG.III/L.15

Le Groupe de travail approuve le projet de décision soumis au titre du point 5, tel qu'il a été révisé oralement, et recommande au Comité préparatoire de l'adopter en plénière.

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.III/L.11

Le Groupe de travail approuve le projet de décision, tel qu'il a été révisé oralement, et recommande au Comité préparatoire de l'adopter en plénière.

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.III/L.12

Le Vice-Président, M. Muchanga (Zambie), révisé oralement le projet de décision à la suite des consultations officielles.

Après des déclarations des représentants du Népal et de la Tanzanie, ainsi que du Président, le Groupe de travail approuve le projet de décision, tel qu'il a été révisé oralement, et recommande au Comité préparatoire de l'adopter en plénière.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Ordre du jour provisoire de la troisième session du Groupe de travail III [6]

The Working Group began its consideration of the item.

Following statements by the representative of the UNCED Secretariat and the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community), the USSR, Argentina, the Philippines, Australia and India, the Working Group approved its provisional agenda for the next session (A/CONF.151/PC/WG.III/L.14), as orally amended.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 6.

Adoption of the report of Working Group III [7]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Rapporteur.

Following statements by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community) and Tanzania, the Working Group adopted its draft report contained in documents A/CONF.151/PC/WG.III/L.7 and Add.1, as corrected, and entrusted the Rapporteur with the task of completing it in light of the decisions taken by the Working Group.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 7.

Organization of work

The Chairman and the representatives of the Netherlands and the USSR made statements.

FRIDAY, 30 AUGUST 1991

48th meeting

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) Cross-sectoral issues

The Committee continued its consideration of the item (cluster on poverty, sustainability, health and education).

Statements were made by the representatives of Czechoslovakia, Kenya, Japan, Romania, Nicaragua, Peru and China.

The observers of the following non-governmental organizations made statements: Parliamentarians for Global Action, European Youth Forest Action, Nordic Saami Council and Business Council on Sustainable Development.

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Après des déclarations du représentant du secrétariat de la CNUED et des représentants des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), de l'URSS, de l'Argentine, des Philippines, de l'Australie et de l'Inde, le Groupe de travail approuve l'ordre du jour provisoire de sa session suivante (A/CONF.151/PC/WG.III/L.14), tel qu'il a été modifié oralement.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Groupe de travail III [7]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Rapporteur.

Après des déclarations des représentants des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne) et de la Tanzanie, le Groupe de travail adopte le projet de rapport figurant dans les documents A/CONF.151/PC/WG.III/L.7 et Add.1), tels que rectifiés, et charge le Rapporteur d'en achever la rédaction à la lumière des décisions adoptées par le Groupe de travail.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Organisation des travaux

Le Président et les représentants des Pays-Bas et de l'URSS font des déclarations.

VENDREDI 30 AOUT 1991

48e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

c) Questions intersectorielles

Le Comité poursuit l'examen de la question (pauvreté, durabilité, santé et éducation).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tchécoslovaquie, du Kenya, du Japon, de la Roumanie, du Nicaragua, du Pérou et de la Chine.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : Action mondiale des parlementaires, European Youth Forest Action, Nordic Saami Council et Business Council on Sustainable Development.

49th meeting

49e séance

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Committee approved the list of non-governmental organizations recommended for accreditation by the Secretary-General of the Conference (A/CONF.151/PC/L.28 and Add.5 and 6).

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) Cross-sectoral issues

The Committee continued its consideration of the item (cluster on poverty, sustainability, health and education).

The Deputy Secretary-General of the Conference made introductory remarks.

The Chairman of Working Group I, Mr. B. Kjellen (Sweden), made a statement.

Statements were made by the representatives of the following countries: Ghana (on behalf of the Group of 77), United States, Netherlands (on behalf of the European Community), Norway (on behalf also of Denmark, Finland, Iceland and Sweden), Philippines, Canada (on behalf also of Australia and New Zealand), Byelorussian SSR, Pakistan, Morocco, Poland, Egypt, China, Islamic Republic of Iran, Nigeria, Kenya and Peru.

Statements were made by the Director-General of the World Intellectual Property Organization and the representatives of UNESCO and FAO.

The representatives of the Centre for Science and Technology for Development and the United Nations Centre on Transnational Corporations also made statements.

The observers of the following non-governmental organizations made statements: International Council of Scientific Union, Third World Network, World Association of Former United Nations Interns and Fellows, Save Peace and Nature (on behalf of all represented Eastern European countries non-governmental organizations) and Inter-tribal Committee.

With the consent of the Committee, the representative of the Pan African Symposium for Science and Technology for Development made a statement.

WORKING GROUP III

16th meeting

Principles on general rights and obligations [4]

Draft decision contained in document A/CONF.151/PC/WG.III/L.18

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité approuve la liste des organisations non gouvernementales recommandées par le Secrétaire général de la Conférence pour accréditation (A/CONF.151/PC/L.28 et Add.5 et 6).

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

c) Questions intersectorielles

Le Comité poursuit l'examen de la question (pauvreté, durabilité, santé et éducation).

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence fait des observations liminaires.

Le Président du Groupe de travail I, M. B. Kjellen (Suède), fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Ghana (au nom du Groupe des 77), Etats-Unis, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Norvège (au nom également du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Suède), Philippines, Canada (au nom également de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande), RSS de Biélorussie, Pakistan, Maroc, Pologne, Egypte, Chine, République islamique d'Iran, Nigéria, Kenya et Pérou.

Des déclarations sont faites par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle et par les représentants de l'UNESCO et de la FAO.

Les représentants du Centre pour la science et la technique au service du développement et du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales prennent également la parole.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : Conseil international des unions scientifiques, Third World Network, Association mondiale des anciens stagiaires et boursiers de l'Organisation des Nations Unies, Save Peace and Nature (au nom de toutes les organisations non gouvernementales représentées des pays d'Europe orientale) et Inter-tribal Committee.

Avec l'accord du Comité, le représentant du Colloque panafricain pour la science et la technique au service du développement fait une déclaration.

GROUPE DE TRAVAIL III

16e séance

Principes relatifs aux obligations et aux droits généraux [4]

Projet de décision figurant dans le document A/CONF.151/PC/WG.III/L.18

The Chairman introduced the draft decision submitted on the basis of informal consultations on item 4.

Following statements by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community), Ghana (on behalf of the Group of 77), Chile, the United States, Singapore, Tanzania, Romania, Tunisia, Mauritius, Nepal, Mauritania, Malta and the USSR, as well as by the Secretary and the representative of the UNCED Secretariat, the Chairman orally revised the draft decision and the Working Group approved it and recommended it to the plenary of the Preparatory Committee for adoption.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 4 and its work for the session.

Le Président présente le projet de décision soumis sur la base des consultations officielles au titre du point 4.

Après des déclarations des représentants des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), du Ghana (au nom du Groupe des 77), du Chili, des Etats-Unis, de Singapour, de la Tanzanie, de la Roumanie, de la Tunisie, de Maurice, du Népal, de la Mauritanie, de Malte et de l'URSS, ainsi que du Secrétaire et du représentant du secrétariat de la CNUED, le Président révisé oralement le projet de décision. Le Groupe de travail l'approuve ensuite et recommande au Comité préparatoire de l'adopter en plénière.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 4 et ses travaux de la session

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context, concluded at Espoo (Finland) on 25 February 1991

Signature: Czech and Slovak Federal Republic (30 August 1991)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, conclue à Espoo (Finlande) le 25 février 1991

Signature : République fédérale tchèque et slovaque (30 août 1991)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

THURSDAY, 5 SEPTEMBER 1991

No. 1991/172

JEUDI 5 SEPTEMBRE 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 5 September 1991

GENERAL ASSEMBLY

DONORS TO THE CAMBODIAN HUMANITARIAN
ASSISTANCE PROGRAMMES

10 a.m.-
1 p.m.

open meeting

Trusteeship Council
Chamber

3 p.m.-
6 p.m.

open meeting

Trusteeship Council
Chamber

Jeudi 5 septembre 1991

ASSEMBLEE GENERALE

DONATEURS AUX PROGRAMMES D'AIDE
HUMANITAIRE AU CAMBODGE

10 heures à
13 heures

séance publique

Salle du Conseil
de tutelle

15 heures à
18 heures

séance publique

Salle du Conseil
de tutelle

UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL
PAYMENTS

Twenty-third session

10 a.m.-
1 p.m.

open meeting

Conference
Room 1

3 p.m.-
6 p.m.

open meeting

Conference
Room 1

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR
LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PAIEMENTS
INTERNATIONAUX

Vingt-troisième session

10 heures à
13 heures

séance publique

Salle de
conférence 1

15 heures à
18 heures

séance publique

Salle de
conférence 1

**AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE
ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL
OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION
FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND
DEVELOPMENT**

**WORKING GROUP I ON THE ASSESSMENT OF THE
IMPLEMENTATION OF THE UNITED NATIONS
PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN
ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT**

10 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 7

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference
Room 7

Documents A/46/280, A/46/324 and Add.1, A/46/387

**COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET
L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME
D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE
REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE
DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE**

**GROUPE DE TRAVAIL I CHARGE DE L'EVALUATION
DE L'EXECUTION DU PROGRAMME D'ACTION DES
NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT
ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE**

10 heures à
13 heures séance privée Salle de
conférence 7

15 heures à
18 heures séance privée Salle de
conférence 7

Documents A/46/280, A/46/324 et Add.1, A/46/387

**WORKING GROUP II ON ACTION-ORIENTED
MEASURES AND RECOMMENDATIONS
FOR SUSTAINED AND SUSTAINABLE
GROWTH AND DEVELOPMENT IN AFRICA
BEYOND 1991**

10 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 5

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference
Room 5

Documents A/46/280, A/46/324 and Add.1, A/46/387

**GROUPE DE TRAVAIL II CHARGE D'ELABORER DES
MESURES ET RECOMMANDATIONS CONCRETES ET
PROPRES A ASSURER UN TAUX DE CROISSANCE
ET DE DEVELOPPEMENT SOUTENU ET DURABLE
EN AFRIQUE AU-DELA DE 1991**

10 heures à
13 heures séance privée Salle de
conférence 5

15 heures à
18 heures séance privée Salle de
conférence 5

Documents A/46/280, A/46/324 et Add.1, A/46/387

**TENTH MEETING OF EXPERTS ON THE
UNITED NATIONS PROGRAMME IN PUBLIC
ADMINISTRATION AND FINANCE**

10 a.m.-
1 p.m. closed meeting Economic and Social
Council Chamber

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Economic and Social
Council Chamber

**DIXIEME REUNION D'EXPERTS SUR LE
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR
L'ADMINISTRATION ET LES FINANCES PUBLIQUES**

10 heures à
13 heures séance privée Salle du Conseil
économique et social

15 heures à
18 heures séance privée Salle du Conseil
économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

**United Nations Development
Programme**

**CONSULTATIVE COMMITTEE ON THE UNITED
NATIONS DEVELOPMENT FUND FOR WOMEN**

Thirtieth session

10 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 6

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference
Room 6

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

**Programme des Nations Unies
pour le développement**

**COMITE CONSULTATIF DU FONDS DE
DEVELOPPEMENT DES NATIONS UNIES POUR LA FEMME**

Trentième session

10 heures à
13 heures séance privée Salle de
conférence 6

15 heures à
18 heures séance privée Salle de
conférence 6

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The thirty-seventh session of the COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS will be held on 9 September 1991 in Conference Room 7.

[The Committee is composed of the Member States the representatives of which serve on the General Committee of the forty-fifth session of the General Assembly, namely: Barbados, Brazil, Canada, Chile, China, Congo, Cyprus, Czechoslovakia, Egypt, Fiji, France, Ghana, Greece, Honduras, Indonesia, Lebanon, Malta, Mauritius, Mozambique, Nepal, Rwanda, Saint Lucia, Senegal, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Arab Emirates, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Yugoslavia.]

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held at the United Nations Office at Gigiri, Nairobi, Kenya, from 9 to 20 September 1991. The session will open on Monday, 9 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/10.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

The resumed thirty-eighth session of the GOVERNING COUNCIL, including the STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS, will be held from 16 to 18 September 1991, subject to the approval of the General Assembly. The topics for consideration are: Special Programme Resources and other matters. The session is open to all members of the Programme.

Seminar

A Seminar, organized by the Centre for Science and Technology for Development, will be held on Friday, 6 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room B. The topic of the Seminar will be "Policy aspects of the assessment of environmental impact of new technologies". The speaker will be Dr. Lyntonkeith Caldwell, Arthur F. Bentley Professor Emeritus of Political Science and Professor of Public and Environmental Affairs, Indiana University.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF tiendra sa trente-septième session le 9 septembre 1991 dans la salle de conférence 7.

[Le Comité est composé des Etats Membres qui siègent au Bureau de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale, à savoir : Barbade, Brésil, Canada, Chili, Chine, Chypre, Congo, Egypte, Emirats arabes unis, Etats-Unis d'Amérique, Fidji, France, Ghana, Grèce, Honduras, Indonésie, Liban, Malte, Maurice, Mozambique, Népal, Ouganda, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Rwanda, Sainte-Lucie, Sénégal, Tchécoslovaquie, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie.]

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES tiendra sa troisième session à l'Office des Nations Unies à Gigiri, Nairobi (Kenya), du 9 au 20 septembre 1991. La session s'ouvrira le lundi 9 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/10.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

La reprise de la trente-huitième session du CONSEIL D'ADMINISTRATION, y compris le COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME, aura lieu du 16 au 18 septembre 1991, sous réserve de l'approbation de l'Assemblée générale. Les questions suivantes seront examinées : ressources spéciales du programme et questions diverses. La session est ouverte à tous les membres du Programme.

Séminaire

Un Séminaire, organisé par le Centre pour la science et de la technique au service du développement, aura lieu le vendredi 6 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence B. Le thème du Séminaire sera "Aspects politiques de l'évaluation de l'impact des technologies nouvelles sur l'environnement" et le conférencier sera M. Lyntonkeith Caldwell, Professeur émérite Arthur F. Bentley et Professeur affaires publiques et environnementales (Université d'Indiana).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 4 September 1991

Mercredi 4 septembre 1991

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

AD HOC COMMITTEE OF THE
WHOLE ON THE FINAL REVIEW
AND APPRAISAL OF THE UNITED
NATIONS PROGRAMME OF ACTION
FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY
AND DEVELOPMENT

4th meeting

COMITE AD HOC PLENIER POUR
L'EXAMEN ET L'EVALUATION FINALS
DE L'EXECUTION DU PROGRAMME
D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR
LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET
LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

4e séance

Final review and appraisal of the implementation of the United Nations Programme of Action for African Economic Recovery and Development 1986-1990 [4]

Examen et évaluation finals de l'exécution du Programme d'action des Nations Unies pour le redressement économique et le développement de l'Afrique, 1986-1990 [4]

The Ad Hoc Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Spain, Barbados, China, Sweden, Finland and the USSR.

Le Comité ad hoc poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Espagne, de la Barbade, de la Chine, de la Suède, de la Finlande et de l'URSS.

A statement was also made by the observer of the Non-Governmental Organizations Committee on the United Nations Programme of Action for African Economic Recovery and Development.

L'observateur du Comité des organisations non gouvernementales chargé du Programme d'action des Nations Unies pour le redressement économique et le développement de l'Afrique fait une déclaration.

5th meeting

5e séance

The Ad Hoc Committee continued its consideration of the agenda item 4 and heard statements by the representatives of Trinidad and Tobago, the United States, Australia and India.

Le Comité ad hoc poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Trinité-et-Tobago, des Etats-Unis, de l'Australie et de l'Inde.

The Minister of State of Zambia, Chairman of the ECA Conference of Ministers of Economic Development and Planning, made a statement.

Le Ministre d'Etat de la Zambie, Président de la Conférence des ministres du développement économique et de la planification de la CEA, fait une déclaration.

The Deputy Executive Director of UNICEF and the Deputy Executive Director of the United Nations Centre for Science and Technology for Development made statements.

Le Directeur général adjoint de l'UNICEF et le Directeur exécutif adjoint du Centre pour la science et la technique au service du développement font des déclarations.

The Minister of Finance and Development Planning of Botswana (on behalf of the Parliamentarians for Global Action) also made a statement.

Le Ministre des finances et de la planification du développement du Botswana (au nom de l'Action mondiale des parlementaires) prend également la parole.

The Chairman made concluding remarks.

Le Président formule des observations finales.

The Ad Hoc Committee thus concluded its general discussion of agenda item 4.

Le Comité ad hoc termine ainsi le débat sur le point 4 de l'ordre du jour.

Organization of work

Organisation des travaux

The Chairman made a statement.

Le Président fait une déclaration.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE
UNITED NATIONS CONFERENCE ON
ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Third session

United Nations Office at Geneva

MONDAY, 2 SEPTEMBER 1991

50th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

The representative of Ghana (on behalf of the Group of 77) made a statement.

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) Cross-sectoral issues

Introduction of draft decisions A/CONF.151/PC/L.46 and L.47

The representative of Ghana (on behalf of the Group of 77) introduced the draft decisions.

The Committee continued its general discussion of sub-item 2 (c) (transfer of technology).

Statements were made by the representatives of the Republic of Korea, Brazil, Switzerland and Cuba.

The representative of UNIDO made a statement.

The observers of the following non-governmental organizations made statements: Cultural Survival and OXFAM United Kingdom.

The Committee thus concluded its general discussion of sub-item 2 (c) (transfer of technology).

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2] (A/CONF.151/PC/56 and A/CONF.151/PC/L.42)

(d) Provisional agenda, organization of work and provisional rules of procedure of the Conference

The Committee began its consideration of item 2 (d).

The Secretary-General of the Conference made an introductory statement.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA
CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR
L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 2 SEPTEMBRE 1991

50e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Ghana (au nom du Groupe des 77) fait un déclaration.

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

c) Questions intersectorielles

Présentation des projets de décision A/CONF.151/PC/L.46 et L.47

Le représentant du Ghana (au nom du Groupe des 77) présente les projets de décision.

Le Comité poursuit son débat général sur le point 2 c) (transfert de technologie).

Des déclarations sont faites par les représentants de la République de Corée, du Brésil, de la Suisse et de Cuba.

Le représentant de l'ONUDI fait une déclaration.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : Cultural Survival et OXFAM Royaume-Uni.

Le Comité termine ainsi le débat général sur le point 2 c) (transfert de technologie).

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2] (A/CONF.151/PC/56 and A/CONF.151/PC/L.42)

d) Ordre du jour provisoire, organisation des travaux et règlement intérieur provisoire de la Conférence

Le Comité commence l'examen du point 2 d).

Le Secrétaire général de la Conférence fait un exposé liminaire.

The Chairman of the Committee introduced and orally corrected document A/CONF.151/PC/L.42.

Statements were made by the representatives of Brazil, Germany, Colombia and New Zealand (on behalf also of Australia and Canada), the Minister of Environment of the USSR, and the representatives of Finland, the United States and Cuba.

The United Nations High Commissioner for Refugees made a statement as well as the representative of UNCTAD.

The observers of the following non-governmental organizations also made statements: Action Aid, International Union of Local Authorities and International Indigenous Commission.

51st meeting

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2] (A/CONF.151/PC/46, PC/47, PC/48, PC/49, PC/50 and PC/68)

(c) Cross-cultural issues

The Committee began the general discussion on the cluster on sustainability, international economy, integrated economic-environmental accounting and economic instruments.

The Deputy Secretary-General of the Conference made introductory comments.

Statements were made by the representatives of Ghana (on behalf of the Group of 77), the Netherlands (on behalf of the European Community), Chile and Colombia, the Minister of Planning and Environment of the Maldives, and the representatives of the United States, Saint Lucia (on behalf also of Barbados and Guyana), Norway, Australia (on behalf also of New Zealand), Ecuador, Canada, Austria, Japan, Morocco, Venezuela, Yugoslavia and Argentina (on behalf also of Brazil and Uruguay).

The representative of the Department of International Economic and Social Affairs made a statement.

The observer of the International Chamber of Commerce, a non-governmental organization, made a statement.

TUESDAY, 3 SEPTEMBER 1991

52nd meeting

Tribute to the memory of H.E. Mr. Alfonso García Robles, former Foreign Minister of Mexico and Nobel Peace Prize Laureate

The Committee observed a minute of silence in tribute to

Le Président du Comité présente et corrige oralement le document A/CONF.151/PC/L.42.

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de l'Allemagne, de la Colombie et de la Nouvelle-Zélande (au nom également de l'Australie et du Canada), le Ministre de l'environnement de l'URSS et par les représentants de la Finlande, des Etats-Unis et de Cuba.

Le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés fait une déclaration, ainsi que le représentant de la CNUCED.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : Action Aid, Union internationale des villes et pouvoirs locaux et International Indigenous Commission.

51e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2] (A/CONF.151/PC/46, PC/47, PC/48, PC/49, PC/50 et PC/68)

c) Questions intersectorielles

Le Comité commence le débat sur le groupe portant sur la durabilité, l'économie internationale, la comptabilité intégrée économie-environnement et les instruments économiques.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence présente des observations introductives.

Des déclarations sont faites par les représentants du Ghana (au nom du Groupe des 77), des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), du Chili et de la Colombie, le Ministre de la planification et de l'environnement des Maldives, et par les représentants des pays suivants : Etats-Unis, Sainte-Lucie (au nom également de la Barbade et du Guyana), Norvège, Australie (au nom également de la Nouvelle-Zélande), Equateur, Canada, Autriche, Japon, Maroc, Venezuela, Yougoslavie et Argentine (au nom également du Brésil et de l'Uruguay).

Le représentant du Département des affaires économiques et sociales internationales fait une déclaration.

L'observateur de la Chambre de commerce internationale, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

MARDI 3 SEPTEMBRE 1991

52e séance

Hommage à la mémoire de S.E. M. Alfonso García Robles, ancien Ministre des affaires étrangères du Mexique et prix Nobel de la paix

Le Comité observe une minute de silence en hommage à la

the memory of the former Foreign Minister of Mexico and Nobel Peace Prize Laureate.

The representative of Mexico made a statement.

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2] (A/CONF.151/PC/46, PC/47, PC/48, PC/49, PC/50 and PC/68)

(c) *Cross-cultural issues*

The Committee continued the general discussion on the cluster on sustainability, international economy, integrated economic-environmental accounting and economic instruments.

Statements were made by the representatives of Germany, China, El Salvador, Switzerland, Costa Rica (on behalf of Honduras) and Brazil.

The Committee thus concluded its general discussion on the cluster on sustainability, international economy, integrated economic-environmental accounting and economic instruments.

WORKING GROUP I

44th meeting

Protection of the atmosphere [2]

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.1/L.21/Rev.2

Following statements by the representatives of the United Kingdom, Algeria, Uganda, Italy and Argentina, the Working Group deferred further consideration and adoption of the draft decision to the plenary of the Preparatory Committee.

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.1/L.33/Rev.1

Following statements by the representatives of India, Gabon, France, Saudi Arabia, Kuwait, Chad, Djibouti, Italy, Australia, Guyana, Malaysia, Argentina, Malawi, Ghana, the United Kingdom, Uganda and Colombia, the Working Group adopted the draft decision, as orally revised.

The Working Group thus concluded its consideration of the item.

Land resources [3]

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.1/L.34/Rev.1

The Working Group adopted the draft decision.

(a) *Deforestation*

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.1/L.35/Rev.1

mémoire de l'ancien Ministre des affaires étrangères du Mexique, prix Nobel de la paix.

Le représentant du Mexique fait une déclaration.

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2] (A/CONF.151/PC/46, PC/47, PC/48, PC/49, PC/50 et PC/68)

c) *Questions intersectorielles*

Le Comité poursuit le débat général sur le groupe portant sur la durabilité, l'économie internationale, la comptabilité intégrée économie-environnement et les instruments économiques.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, de la Chine, d'El Salvador, de la Suisse, du Costa Rica (au nom du Honduras) et du Brésil.

Le Comité termine ainsi le débat général sur le groupe portant sur la durabilité, l'économie internationale, la comptabilité intégrée économie-environnement et les instruments économiques.

GROUPE DE TRAVAIL I

44e séance

Protection de l'atmosphère [2]

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.1/L.21/Rev.2

Après des déclarations des représentants du Royaume-Uni, de l'Algérie, de l'Ouganda, de l'Italie et de l'Argentine, le Groupe de travail renvoie le projet de décision à la plénière du Comité, pour examen plus approfondi et adoption.

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.1/L.33/Rev.1

Après des déclarations des représentants de l'Inde, du Gabon, de la France, de l'Arabie saoudite, du Koweït, du Tchad, de Djibouti, de l'Italie, de l'Australie, du Guyana, de la Malaisie, de l'Argentine, du Malawi, du Ghana, du Royaume-Uni, de l'Ouganda et de la Colombie, le Groupe de travail adopte le projet de décision, révisé oralement.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen de la question.

Protection des sols [3]

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.1/L.34/Rev.1

The Groupe de travail adopte le projet de décision.

a) *Déboisement*

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.1/L.35/Rev.1

The Working Group adopted the draft decision.

(c) Desertification and drought

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.1/L.36/Rev.1

The Working Group adopted the draft decision.

The Working Group thus concluded its consideration of the item.

Conservation of biological diversity [4]

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.1/L.37/Rev.1

Following statements by the representatives of India, Kenya, Bulgaria and Pakistan, the Working Group adopted the draft decision, as orally revised.

The Working Group thus concluded its consideration of the item.

Environmentally sound management of biotechnology [5]

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.1/L.38/Rev.1

Following a statement by the representative of Kenya, the Working Group adopted the draft decision, as orally revised.

The Working Group thus concluded its consideration of the item.

Provisional agenda for the fourth session of Working Group I [6]

The Working Group adopted its agenda for the fourth session, as contained in the informal paper it had before it.

The Working Group thus concluded its consideration of the item.

Adoption of the report of Working Group I [7]

The Rapporteur made a statement in which he introduced the draft report.

The Working Group adopted the draft report as contained in document A/CONF.151/PC/WG.1/L.27 and authorized the Rapporteur to finalize it by incorporating the proceedings of the 44th meeting.

The Working Group thus concluded its consideration of the item and its work for the third session.

The Chairman made a closing statement.

Le Groupe de travail adopte le projet de décision.

c) Désertification et sécheresse

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.1/L.36/Rev.1

Le Groupe de travail adopte le projet de décision.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen de la question.

Conservation de la diversité biologique [4]

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.1/L.37/Rev.1

Après des déclarations des représentants de l'Inde, du Kenya, de la Bulgarie et du Pakistan, le Groupe de travail adopte le projet de décision, révisé oralement.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen de la question.

Gestion écologiquement rationnelle des biotechniques [5]

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.1/L.38/Rev.1

A la suite d'une déclaration du représentant du Kenya, le Groupe de travail adopte le projet de décision, révisé oralement.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen de la question.

Ordre du jour provisoire de la quatrième session du Groupe de travail I [6]

Le Groupe de travail adopte l'ordre du jour de la quatrième session figurant dans le document informel dont il est saisi.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen de la question.

Adoption du rapport du Groupe de travail I [7]

Le Rapporteur fait une déclaration dans laquelle il présente le projet de rapport.

Le Groupe de travail adopte le projet de rapport figurant dans le document A/CONF.151/PC/WG.1/L.27 et autorise le Rapporteur à lui donner sa forme définitive en y incorporant le compte rendu des travaux de la 44e séance.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen de la question et les travaux de sa troisième session.

Le Président fait une déclaration.

WORKING GROUP II

41st meeting

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.II/L.22 and Add.1 (item 2)

Statements were made by the representatives of the following countries: Netherlands, Tunisia, Japan, Canada, Indonesia, Malaysia, Mauritania, Colombia, Barbados, Mexico, Germany, India, Sweden, Romania, France, United Kingdom and the United States.

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.II/L.21 (item 4)

Statements were made by the representatives of the following countries: China, Egypt, India, Benin, Netherlands (on behalf of the European Community), Chile, Uganda, Canada, Colombia, New Zealand, United Kingdom, United States, Tunisia and Mauritania.

Provisional agenda for the fourth session of Working Group II [5]

The Secretary read out the draft provisional agenda for the fourth session.

The Working Group adopted the provisional agenda as read out by the Secretary.

Adoption of the report of Working Group II [6]

The Rapporteur introduced and orally revised the draft report.

Statements were made by the representatives of New Zealand and Fiji.

The Working Group adopted the draft report contained in document A/CONF.151/PC/WG.II/L.20, as orally revised and amended.

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.II/L.23 (item 3)

Statements were made by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community), Colombia, the United States, Morocco, Canada, India and Indonesia.

GROUPE DE TRAVAIL II

41e séance

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.II/L.22 et Add.1 (point 2)

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pays-Bas, Tunisie, Japon, Canada, Indonésie, Malaisie, Mauritanie, Colombie, Barbade, Mexique, Allemagne, Inde, Suède, Roumanie, France, Royaume-Uni et Etats-Unis.

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.II/L.21 (point 4)

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Chine, Egypte, Inde, Bénin, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Chili, Ouganda, Canada, Colombie, Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni, Etats-Unis, Tunisie et Mauritanie.

Ordre du jour de la quatrième session du Groupe de travail II [5]

Le Secrétaire donne lecture du projet d'ordre du jour provisoire de la quatrième session.

Le Groupe de travail adopte l'ordre du jour provisoire lu par le Secrétaire.

Adoption du rapport du Groupe de travail II [6]

Le Rapporteur présente et révisé oralement le projet de rapport.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Nouvelle-Zélande et de Fidji.

Le Groupe de travail adopte le projet de rapport figurant dans le document A/CONF.151/PC/WG.II/L.20, révisé et modifié oralement.

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.II/L.23 (point 3)

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), de la Colombie, des Etats-Unis, du Maroc, du Canada, de l'Inde et de l'Indonésie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

*Accession: Syrian Arab Republic (3 September 1991)**

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : République arabe syrienne (3 septembre 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Security

Delegations are invited to process their security identification cards in advance of the opening of the forty-sixth session of the General Assembly. In addition to the regular working hours, the Pass and Identification Office located near the Delegates' Entrancen (Room GA-100) will be open during the following three weekends from 9 a.m to 5 p.m.: 7 and 8 September; 14 and 15 September; and 21 and 22 September.

Sécurité

Les délégations sont invitées à procéder aux démarches nécessaires pour l'établissement des cartes d'identité préalablement à l'ouverture de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale. Outre les heures ouvrables habituelles, le Bureau des cartes d'identité situé près de l'entrée des délégués (bureau GA-100) sera ouvert durant les trois fins de semaine suivantes de 9 heures à 17 heures : 7 et 8 septembre, 14 et 15 septembre et 21 et 22 septembre.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York